

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2008-2009

14 MEI 2009

Voorstel van resolutie betreffende de toepassing van sociale en milieunormen in het kader van de globalisering

(Ingediend door de dames Sabine de Bethune en Els Schelfhout)

TOELICHTING

Inleiding

Dit voorstel van resolutie is het uitvloeisel van een reeks hoorzittingen die gehouden werden in de bijzondere commissie « globalisering » van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Die hoorzittingen hadden onder meer tot doel de parlementaire controle op de internationale instellingen te versterken (1) en impulsen te geven voor een globalisering die gelijkheid nastreeft en meer afgestemd is op de sociale noden en het milieu.

Uit de hoorzittingen is aldus gebleken dat globalisering onvoldoende rekening houdt met de sociale rechten van de werknemers en de gevolgen voor het milieu.

Globalisering mag dan wel nieuwe kansen bieden, ze creëert ook ongelijkheden. Het helse tempo waarmee deze nieuwe kansen zich aandienen en het feit dat ze ook bedreigingen vormen voor de meest kwetsbaren, maakt dat er duidelijk nood is aan een nieuw mondiaal model, ook op gebied van sociale rechtvaardigheid en milieubescherming. Globalisering volgt immers een eigen logica en heeft juist daarom nood aan een globaal controlesysteem dat nationale grenzen kan overschrijden.

(1) Stuk Kamer, nr. 50-2330/004.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2008-2009

14 MAI 2009

Proposition de résolution concernant l'application de normes sociales et environnementales dans le cadre de la mondialisation

(Déposée par Mmes Sabine de Bethune et Els Schelfhout)

DÉVELOPPEMENTS

Introduction

La présente proposition de résolution résulte d'une série d'auditions menées dans le cadre de la Commission spéciale « mondialisation » de la Chambre des représentants. Ces auditions avaient notamment pour objectif de renforcer (1) le contrôle parlementaire du fonctionnement des institutions internationales et d'impulser une mondialisation plus égalitaire et respectueuse des besoins sociaux et de l'environnement.

Les auditions ont en effet montré que la mondialisation ne tient pas suffisamment compte des droits sociaux des travailleurs et des conséquences pour l'environnement.

Si la mondialisation présente de nouvelles opportunités, elle est également source d'inégalités. Le rythme effréné auquel apparaissent ces nouvelles opportunités et le fait que ces dernières constituent autant de menaces pour les plus vulnérables appellent, de toute évidence, à adopter un nouveau modèle mondial, notamment en matière de justice sociale et de protection de l'environnement. La mondialisation obéit en effet à une logique qui lui est propre et c'est précisément pour cette raison qu'elle nécessite un système de contrôle mondial qui peut aller au-delà des frontières nationales.

(1) Doc. Chambre n° 50-2330/004.

We stellen immers vast dat ondanks de wereldwijde economische ontwikkeling er tegelijkertijd diepgewortelde en hardnekkige onevenwichtigheden blijven bestaan welke ethisch onaanvaardbaar en politiek onhoudbaar zijn en die op globaal niveau moeten worden aangepakt.

In onze geglobaliseerde wereld functioneert het economische stelsel te vaak op zichzelf, te los van de sociaal-politieke systemen. Bijgevolg moet men vandaag op zoek gaan naar een manier om die economie beter te sturen en haar om te vormen tot een duurzame economie, met respect voor de sociale normen en de mensenrechten. Deze economie mag evenmin de armoede vergroten of de biodiversiteit negatief beïnvloeden. Hoewel dit vraagstuk een wereldwijde aanpak vergt, ontslaat het de Belgische en de andere regeringen in Europa niet van hun plicht een economisch systeem te helpen uittekenen dat afgestemd is op de uitdagingen op ecologisch, sociaal, voedsel en financieel vlak. De regeringen moeten opnieuw een sterkere regulerende rol spelen en ruimere bevoegdheden krijgen om te investeren in infrastructuur, gezondheidszorg en onderwijs, alsook in een billijkere herverdeling van de welvaart.

Waardig werk

Globalisering betekent economische groei, en voor velen is dit nog steeds een basisvoorwaarde voor het scheppen van banen. Toch houdt die groei niet noodzakelijk in dat er nieuwe arbeidsplaatsen komen of dat de bestaande jobs beter worden en meer mensen inkomsten uit arbeid kunnen genieten. Zo stellen we vast dat de globalisering de inkomensongelijkheid eerder doet toenemen dan verkleinen. Ondanks de tot voor kort gestadige groei van de wereldeconomie verdient de helft van de werknemers in de wereld nog steeds minder dan 2 dollar per dag; ongeveer 200 miljoen kinderen jonger dan 15 jaar worden dagelijks ingeschakeld als voltijds werknemer in het economische proces in plaats van naar school te gaan. Daarnaast sterven jaarlijks nog eens circa 2,2 miljoen mensen ten gevolge van arbeidsongevallen en beroepsziekten. Ten slotte hebben veel ontwikkelingslanden een economie waarin de informele sector en goedkope arbeidsplaatsen een cruciale rol spelen, maar waar sociale bescherming nog steeds zeer beperkt of zelfs onbestaande is.

Werk is een fundamenteel middel in de strijd tegen armoede, op voorwaarde dat het gaat om waardig werk. Hiermee bedoelen we een vrij gekozen werk dat de persoon waardigheid en zelfontwikkeling schenkt door een volwaardig inkomen te garanderen, door sociale bescherming te bieden, door de gelijkheid

Nous constatons en effet qu'en dépit du développement économique mondial, des déséquilibres profonds et tenaces subsistent, lesquels sont non seulement inadmissibles sur le plan éthique mais également politiquement insoutenables, et doivent être combattus au niveau mondial.

Dans notre monde globalisé, le système économique fonctionne trop souvent de manière trop indépendante par rapport à nos systèmes sociopolitiques. C'est pourquoi nous devons trouver, aujourd'hui, un moyen de mieux piloter cette économie afin de la transformer en une économie durable, respectueuse des normes sociales et des droits de l'homme, et dont l'impact sur la pauvreté et la biodiversité ne serait pas négatif. Si la solution se situe au niveau mondial, la Belgique et les autres gouvernements européens ont sans nul doute une part de responsabilités à assumer afin d'aboutir à un système économique en phase avec les défis environnementaux, sociaux, alimentaires et financiers. Les gouvernements ont donc un rôle accru de régulateur à retrouver et doivent voir leurs prérogatives renforcées au niveau des investissements en infrastructures, des services de santé et de l'éducation, ainsi que dans une redistribution plus égalitaire des richesses.

Travail décent

La mondialisation est synonyme de croissance économique et d'aucuns estiment que cette croissance reste une condition fondamentale de la création d'emplois. Or, la croissance n'entraîne pas toujours la création de nouveaux emplois, ni l'amélioration des emplois existants ou l'augmentation du nombre de personnes qui peuvent profiter des revenus de leur travail. En effet, nous constatons que la mondialisation est une source d'augmentation plus que de diminution des inégalités de revenus. Malgré la croissance constante de l'économie mondiale jusqu'il y a peu, la moitié des travailleurs du monde gagne toujours moins de deux dollars par jour, et près de 200 millions d'enfants de moins de quinze ans travaillent quotidiennement à temps complet dans le circuit économique au lieu d'être scolarisés. En outre, chaque année, près de 2,2 millions de personnes décèdent des suites d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle. Enfin, de nombreux pays en développement ont une économie où le secteur informel et les emplois à bas salaire jouent un rôle déterminant, mais où la protection sociale est toujours très limitée, voire inexistante.

Le travail est donc un instrument essentiel dans la lutte contre la pauvreté à condition qu'il s'agisse d'un travail décent. Nous entendons par travail décent, un emploi choisi librement qui apporte à la personne dignité et épanouissement personnel, en garantissant un revenu décent, en offrant une protection sociale, en

tussen mannen en vrouwen te bevorderen, en door het respect voor de fundamentele arbeidsrechten — zoals het recht op organisatie en collectieve arbeidsonderhandelingen — te versterken. Waardig werk en waardig inkomen mogen niet beperkt blijven tot de loontrekkenden. Deze principes moeten immers ook gelden voor de kleine landbouwers, de migranten, de kleine ondernemers en de vele vrouwen en kinderen in het Zuiden die werkzaam zijn in de informele sector. Dat betekent dus dat de Conventies van de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO), in het bijzonder de fundamentele normen alsook de mensenrechten, strikt moeten worden gerespecteerd op elk niveau.

Het milieu

Nu als gevolg van de globalisering de kloof tussen de rijke en de arme landen toeneemt en ook de verschillen binnen de samenlevingen groter worden, gaat ook het milieu er almaar op achteruit. Lucht- en bodemverontreiniging, verlies van biodiversiteit, uitputting van natuurlijke rijkdommen en klimaatverandering zijn stuk voor stuk het gevolg van een beleid dat duurzaam noch rechtvaardig is. De handel in natuurlijke rijkdommen en de deregulering van de markt versterken de effecten van die verschijnselen nog. Binnen de Wereldhandelsorganisatie zou dan ook niet langer onderhandeld mogen worden over natuurlijke rijkdommen en openbare nutsvoorzieningen (zoals de drinkwatervoorziening). Tegelijkertijd zullen bestaande internationale spanningen — die verband houden met de toegang tot de natuurlijke rijkdommen — niet op de spits worden gedreven, indien duurzame milieunormen in acht worden genomen.

Voorrang van de economische belangen

Globalisering wordt vaak verengd tot economische ontwikkeling en het sluiten van handelsakkoorden.

Tijdens de hoorzittingen hebben sommigen erop gewezen dat de Europese Unie, in de bilaterale of multilaterale akkoorden die zij sluit, hoe langer hoe meer de nadruk legt op de vrije mededinging, de toegang tot markten en de ontginning van natuurlijke rijkdommen, en weinig of geen aandacht heeft voor de mate waarin een akkoord strookt met duurzame ontwikkeling, armoedebestrijding en de eerbiediging van sociale normen. De bevolking is almaar ongeruster en kritischer over de afkalving van de sociale en milieunormen, de achteruitgang van de productkwaliteit en de verminderde beschikbaarheid van de natuurlijke rijkdommen. Het handels- en het investeringsbeleid van een land zou dan dan ook veel meer moeten beantwoorden aan alle sociale normen en milieuwetten; deze zouden afdwingbaar moeten worden

promouvant l'égalité entre les hommes et les femmes et en renforçant le respect des droits fondamentaux des travailleurs, tels que le droit d'organisation et de négociation collective. Les salariés ne doivent pas être les seuls à avoir droit à un travail et à un revenu décents. Ces principes doivent en effet s'étendre aux petits agriculteurs, aux immigrés, aux petits entrepreneurs et aux nombreux enfants et femmes actifs dans le secteur informel dans les pays du Sud. Cela implique donc à tous les niveaux un respect strict des conventions de l'Organisation internationale du travail (OIT), en particulier des normes fondamentales et des droits de l'homme.

Environnement

Alors que les écarts se creusent entre pays riches et pays pauvres et à l'intérieur même des sociétés, la dégradation de l'environnement est une autre facette de la mondialisation. La pollution de l'air et des sols, l'érosion de la biodiversité, l'épuisement des ressources naturelles, le changement climatique sont autant de conséquences d'une politique qui n'est ni durable, ni équitable. Cette situation se trouve aggravée par la marchandisation des ressources naturelles et la dérégulation des marchés. Ainsi, les ressources naturelles et les services publics (comme la fourniture d'eau potable) devraient-ils être retirés des négociations à l'OMC. Le respect de normes environnementales durables évitera dans un même temps l'exacerbation des tensions internationales existantes qui sont liées à l'accès aux ressources naturelles.

Primauté des intérêts économiques

La mondialisation est souvent réduite au développement économique et à la conclusion d'accords commerciaux.

Au cours des auditions, d'aucuns ont rappelé que lors de la négociation d'accords bilatéraux ou multilatéraux, l'Union européenne met de plus en plus l'accent sur la libre concurrence, sur l'accès au marché et sur l'exploitation des richesses naturelles, et accorde peu d'attention, voire aucune, aux dimensions du développement durable, de la lutte contre la pauvreté et du respect des normes sociales. Une inquiétude et une critique croissantes se développent au sein de la population quant à la dégradation des normes sociales et environnementales, de la qualité des produits et de la disponibilité des ressources naturelles. Ainsi, les politiques commerciales et d'investissement devraient-elles bien davantage être subordonnées au respect de l'ensemble des normes sociales et des lois environnementales, tandis qu'elles devraient être rendues con-

gemaakt voor alle internationale bedrijven en hun dochterondernemingen.

Over de eerbiediging van die normen is echter niet iedereen het roerend eens. Verschillende ontwikkelingslanden aanvaarden het bijvoorbeeld niet dat het Noorden, onder andere de Europese Unie, dergelijke normen heeft willen opleggen bij de onderhandelingen binnen de Wereldhandelsorganisatie (WHO). Zolang de Europese Unie niet bereid is zich minder agressief en meer rechtvaardig op te stellen bij de onderhandeling over de vrijhandelsakkoorden, zal het nog lang duren vooraleer dergelijke normen in deze akkoorden een plaats zullen krijgen.

Naast de integratie van deze normen, is ook de eerbiediging van de mensenrechten een essentieel aspect dat al te vaak wordt veronachtzaamd. Die clausules zouden evenwel in de eerste plaats door de Europese Unie zelf moeten worden nageleefd en aan de Europese economische actoren worden opgelegd. Voorlopig komt daar echter weinig van in huis; op overtredingen staan niet eens straffen. De overeenkomsten inzake de rechten van de mens, het milieu en de sociale rechten, waaronder het recht op werk, zouden dan ook zwaarder moeten doorwegen bij het sluiten van bilaterale en multilaterale handels- en investeringsakkoorden.

Globalisering die rekening houdt met de effecten op menselijk vlak, op de sociale omstandigheden en op het milieu, is alleen mogelijk als er wereldwijde solidariteit en samenwerking is. Aangelegenheden zoals het recht op waardig werk, sociale bescherming, vrijheid van vereniging, vakbondsrechten en milieubescherming vergen een wereldwijde en multilaterale oplossing. Een oplossing die de landen en hun regeringen tegelijkertijd echter geenszins ontslaat van hun verplichting tot verantwoordelijkheid. In dat opzicht komen door de globalisering ook de meeste van de voor 2015 vastgelegde Millenniumdoelstellingen in het gedrang. In het raam van het Millenniumproject werden een aantal doelen vastgelegd, in een bepaalde orde van belangrijkheid. Andere essentiële knelpunten maakten tot voor kort evenwel geen deel uit van de Millenniumdoelstellingen. Zo was het recht op fatsoenlijk werk een van de schakels die ontbraken om ten volle bij te dragen tot de verzelfstandiging en de ontwikkeling van de bevolkingsgroepen aan wie de ontwikkelingssamenwerking ten goede moet komen. In 2005 werd het dan ook in de doelstellingen opgenomen (1).

(1) Doel IB van de MDG 1.

traignantes pour toutes les entreprises internationales et leurs filiales.

La question du respect de ces normes n'est toutefois pas dénuée de remous. Ainsi plusieurs pays en développement n'ont-ils pas accepté l'imposition par le Nord, dont l'Union européenne, de telles normes dans le cadre des négociations au sein de l'Organisation mondiale du commerce (OMC). De nombreux freins persisteront quant à l'inclusion de ces normes dans les accords de libre-échange tant que l'Union européenne ne reverra pas sa manière de négocier ces accords dans un sens moins agressif et plus équitable.

Outre l'inclusion de ces normes, le respect des droits humains est un élément essentiel mais trop souvent négligé. Si ces clauses doivent en premier lieu être respectées par l'Union européenne elle-même, et imposées aux acteurs économiques européens, il n'en est toutefois provisoirement guère question, et aucune sanction n'est prévue en cas de leur non-respect. Les conventions relatives aux droits humains, environnementaux et sociaux, dont le droit au travail, devraient dès lors davantage être prises en compte lors de la conclusion d'accords commerciaux et d'investissement bilatéraux et multilatéraux.

Une mondialisation qui tient compte des répercussions au plan humain, social et environnemental requiert une solidarité et une coopération mondiales. Le droit à un travail décent, la protection sociale, la liberté d'association, les droits syndicaux, la protection de l'environnement, sont autant de dimensions qui exigent une solution globale et multilatérale, sans toutefois décharger les États et les gouvernements des responsabilités qui leur incombent. Dans ce cadre, ce sont également la plupart des « Objectifs du Millénaire pour le développement », à atteindre à l'horizon 2015, qui se trouvent mis à mal par la mondialisation. Si ceux-ci ont établi une priorisation entre quelques objectifs, d'autres questions essentielles n'étaient toutefois pas abordées jusque récemment. Le droit à un travail décent par exemple était un des chaînons manquants pour contribuer pleinement à l'autonomie et au développement des populations bénéficiaires de l'aide au développement; c'est pourquoi depuis 2005 il figure parmi ces objectifs (1).

(1) Cible 1B de l'OMD 1.

In elk geval is het vandaag de bedoeling om aan de doelstelling van waardig werk een belangrijke plaats toe te kennen. Gezien de aard van het doel, moeten we er vooral over waken dat er werkelijke evaluaties en rapporteringen plaatsvinden, zowel op internationaal, Europees en Belgisch niveau.

Sabine de BETHUNE.
Els SCHELFHOUT.

*
* *

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Senaat,

A. gelet op de heersende energie-, financiële en voedselscrisis;

B. gelet op de resolutie van het Europees Parlement van 29 november 2007 over handel en klimaatverandering;

C. gelet op de resolutie van het Europees Parlement van 13 maart 2007 over maatschappelijk verantwoord ondernemen: een nieuw partnerschap;

D. overwegende dat de Kamer aan de regering in een vorige motie (DOC 50 2330/004) vroeg jaarlijks in de Kamer verslag uit te brengen over de terzake bereikte resultaten;

E. gelet op de richtlijnen van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) voor multinationale ondernemingen, die zowel betrekking hebben op het milieu, arbeidsnormen, wetenschap en technologie, als op de bestrijding van corruptie en transparantie, welke door de bij de OESO aangesloten en niet-aangesloten landen aanbevolen worden aan hun multinationals en andere ondernemingen die in het buitenland werkzaam zijn;

F. gelet op de internationale arbeidsnormen van de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO) en de rol van die organisatie binnen het multilaterale systeem;

G. gelet op de verdragen van de Verenigde Naties (VN) in verband met de bescherming van het milieu en de sociale rechten, waaronder het Internationaal Verdrag over de bescherming van de rechten van alle migrerende werknemers en hun gezinnen;

H. gelet op de internationale milieuverdragen;

I. gelet op het Verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten;

En tout état de cause, l'enjeu est aujourd'hui d'accorder à l'objectif du travail décent une place importante et surtout de veiller à ce qu'au regard de cette cible, il y ait de véritables évaluations et rapportages aux niveaux international, européen et belge.

*
* *

PROPOSITION DE RÉOLUTION

Le Sénat,

A. vu la situation de crise énergétique, financière et alimentaire actuelle;

B. vu la résolution du Parlement européen du 29 novembre 2007 relative au commerce et au changement climatique;

C. considérant la résolution du Parlement européen du 13 mars 2007 relative à la responsabilité sociale des entreprises;

D. considérant que dans une précédente motion (DOC 50 2330/004), la Chambre invitait le gouvernement à « faire rapport annuellement sur les résultats obtenus en la matière auprès de la Chambre »;

E. vu les principes directeurs de l'Organisation pour la coopération et le développement économique (OCDE) à l'intention des multinationales, qui concernent tant l'environnement, les normes du travail, les sciences et technologies, que la lutte contre la corruption et la transparence, et qui sont recommandés par les pays membres et non-membres de l'OCDE à leurs multinationales et autres entreprises dont les activités se déroulent à l'étranger;

F. vu les normes internationales du travail définies par l'Organisation internationale du travail (OIT) et le rôle de cette organisation au sein du système multilatéral;

G. vu les conventions des Nations unies (ONU) relatives à la protection de l'environnement et à la protection des droits sociaux, dont la Convention sur la protection des droits des travailleurs migrants et des membres de leur famille;

H. vu les conventions internationales en matière d'environnement;

I. vu le Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels;

J. gelet op de in 2000 op de Millenniumtop aangenomen Millenniumdoelstellingen inzake ontwikkeling en de toevoeging van arbeid als een van de prioritaire doelen in de eerste Millenniumdoelstelling (MDG 1);

K. overwegende dat de regeringen van de landen uit het Zuiden vaak onder druk worden gezet om buitenlandse investeringen aan te trekken en bijgevolg de neiging hebben zoveel mogelijk restricties te voorkomen, ongeacht of deze van sociale, milieu- of fiscale aard zijn;

L. overwegende dat de globalisering van de sociale normen, waaronder waardig werk en de milieunormen, een voorafgaande voorwaarde zijn voor een rechtvaardige en duurzame globalisering;

M. de rol erkennend die de sociale gesprekspartners uit het Zuiden bij de internationale instellingen spelen om verdere stappen mogelijk te maken in de strijd voor de sociale rechten;

N. zich bewust van het feit dat het toegenomen vrij verkeer het niet mogelijk maakt problemen zoals de voedselcrisis te regelen, en dat bijgevolg de lokale markten en productie zich moeten kunnen ontwikkelen, zodat de voedselsoevereiniteit van elk land wordt gegarandeerd;

O. erkennend dat een algemene en samenhangende naleving van de sociale en de milieunormen — zowel op lokaal als op internationaal vlak — de voorwaarde vormt voor een rechtvaardige en billijke mondialisering,

Vraagt de federale regering :

1. sociale normen in het algemeen, en waardig werk in het bijzonder, een centrale plaats te geven binnen het Belgisch buitenlands beleid en deze problematiek te blijven aankaarten op het niveau van de Europese Unie, de Verenigde Naties, de Wereldhandelsorganisatie (WHO), het Internationaal Monetair Fonds (IMF) en de Wereldbank (WB), alsook bij het sluiten van bilaterale en multilaterale akkoorden, om zo te komen tot een coherent beleid op internationaal vlak;

2. waardig werk ook een plaats te geven binnen het Belgische ontwikkelingsbeleid, niet alleen door te blijven streven naar het internationale engagement om 0,7% van het BNP te besteden aan ontwikkelingshulp, maar hieraan ook de basisdoelstelling te koppelen om waardig werk te realiseren voor iedereen;

3. binnen de Belgische ontwikkelingssamenwerking daarom bijzondere aandacht te besteden aan fundamentele arbeidsrechten en dit in samenspraak met de partnerlanden. België moet deze landen aanmoedigen om de fundamentele arbeidsnormen in te passen in hun wetgeving en hen de nodige steun te

J. vu les Objectifs du Millénaire pour le développement adoptés en 2000 au Sommet du Millénaire, et l'incorporation du travail décent comme un des objectifs prioritaires du premier objectif du millénaire (ODM 1);

K. considérant que les gouvernements des pays du Sud subissent souvent des pressions pour attirer les investissements étrangers et, partant, ont tendance à éviter le plus de contraintes possibles, qu'elles soient d'ordre social, environnemental ou fiscal;

L. considérant que la mondialisation des normes sociales, dont le travail décent, et environnementales est un préalable à une mondialisation juste et durable;

M. reconnaissant le rôle que jouent les acteurs sociaux du Sud auprès des institutions internationales pour faire avancer le combat en faveur des droits sociaux;

N. reconnaissant que le libre échange exacerbé ne permet pas de régler des problèmes tels que la crise alimentaire, et, partant, qu'il est nécessaire de permettre le développement de marchés locaux et de la production locale afin d'assurer la souveraineté alimentaire des États;

O. reconnaissant qu'un respect généralisé et cohérent des normes sociales et environnementales — tant sur le plan local que sur le plan international — constitue la condition d'une mondialisation juste et équitable,

Demande au gouvernement fédéral :

1. d'accorder une place centrale aux normes sociales en général, et au travail décent en particulier, dans la politique étrangère de la Belgique, et de continuer à aborder cette problématique au niveau de l'Union européenne, des Nations unies, de l'Organisation mondiale du commerce (OMC), du Fonds monétaire international (FMI) et de la Banque mondiale (BM), ainsi que lors de la conclusion d'accords bilatéraux et multilatéraux, afin d'arriver à une politique cohérente au niveau international;

2. d'être également attentif au travail décent dans la politique belge de développement, non seulement en continuant à s'efforcer d'atteindre l'engagement international de consacrer 0,7% du PNB à l'aide au développement, mais en assortissant en outre cet engagement de l'objectif fondamental de parvenir à un travail décent pour tous;

3. de veiller, dès lors, à ce que la coopération au développement belge consacre une attention particulière aux droits fondamentaux du travail, et ce, en concertation avec les pays partenaires. La Belgique doit encourager ces pays à insérer les normes fondamentales du travail dans leur législation, et leur

bieden om deze normen toe te passen en af te dwingen, zowel binnen de overheid als de privésector;

4. op het internationale toneel de naleving te blijven eisen van de internationale arbeidsnormen, waaronder de vakbondsvrijheid en het verbod op kinderarbeid, alsook de ratificering van alle IAO-verdragen;

5. er in het raam van duurzaam internationaal ondernemen op toe te zien dat bedrijven in al hun betrekkingen met werknemers, afnemers, leveranciers en andere partners oog hebben voor het evenwicht tussen economische prestaties, enerzijds, en de sociale en ecologische effecten ervan anderzijds;

6. de OESO-richtlijnen bindend te laten verklaren zowel voor de Europese partners en de partnerlanden in het Zuiden als voor de nationale en internationale bedrijven. Ons land heeft immers de OESO-richtlijnen voor multinationale ondernemingen onderschreven en heeft zich derhalve ertoe verbonden die ondernemingen ertoe aan te zetten hun activiteiten op een maatschappelijk verantwoorde manier vorm te geven en toe te zien op de toepassing ervan. De uitvoering van deze richtlijnen moet meer aandacht krijgen van het Parlement;

7. binnen ditzelfde kader het Nationaal Contactpunt (NCP) beter te benutten, dat onder meer alle mogelijke vragen behandelt betreffende mogelijke niet-naleving van de richtlijnen door de ondernemingen;

8. de Nationale Delcrederedienst en FINEXPO te verplichten in de hun voorgelegde dossiers rekening te houden met de naleving van de ethische en sociale criteria en met de bereidheid van de onderneming om inzake duurzame ontwikkeling en de mensenrechten een verantwoordelijke houding aan te nemen. De Raad van de Nationale Delcrederedienst en het Comité van Finexpo zouden bijvoorbeeld de ondernemingen waaraan ze een waarborg verlenen, een monitorings- en rapporteringsplicht kunnen opleggen;

9. in dezelfde zin, de milieuvraagstukken een wezenlijk onderdeel te maken van het Belgisch, Europees en internationaal beleid (WHO, IMF, Wereldbank, VN, enz.) zodat ze een transversale dimensie van dit beleid worden, onder meer bij het onderhandelen over of het sluiten van bilaterale of multilaterale investerings- of handelsakkoorden;

10. er aan de hand van een systematische beleids-evaluatie voor te zorgen dat zowel in het Belgische binnenlandse, buitenlandse en ontwikkelingsbeleid de economische, sociale en milieubeleidslijnen beter aansluiten op elkaar, alsmede op de internationale overeenkomsten die ons land binden en te zorgen voor

offrir le soutien nécessaire pour appliquer et imposer ces normes tant au sein des pouvoirs publics que dans le secteur privé;

4. de continuer à exiger, sur la scène internationale, le respect des normes internationales du travail, dont la liberté syndicale et l'interdiction du travail des enfants; ainsi que la ratification de toutes les Conventions de l'OIT;

5. dans le cadre d'un entrepreneuriat international durable, de veiller à ce que les entreprises, dans toutes leurs relations avec les travailleurs, les consommateurs, les fournisseurs et leurs autres partenaires, soient attentives à l'équilibre entre les prestations économiques, d'une part, et leurs effets sociaux et écologiques, d'autre part;

6. de rendre les principes directeurs de l'OCDE contraignants, tant à l'égard des partenaires européens et des pays partenaires du Sud qu'à l'égard des entreprises nationales et internationales. La Belgique a souscrit aux principes directeurs de l'OCDE à l'intention des entreprises multinationales, et s'est dès lors engagée à inciter les entreprises à exercer leurs activités d'une manière socialement responsable et à veiller à leur application. Ainsi, ces principes doivent-ils faire l'objet d'une attention accrue du Parlement;

7. dans le même cadre, de mieux utiliser le Point de contact national (PCN), qui traite notamment de toutes les questions possibles concernant un éventuel non-respect des principes directeurs par les entreprises;

8. de contraindre l'Office national du Du croire et FINEXPO à prendre en compte dans l'appréciation des dossiers qui leur sont soumis, le respect de critères éthiques et sociaux et la volonté de l'entreprise d'adopter une attitude responsable en matière de développement durable et de droits de l'homme. L'Office national du Du croire et le comité FINEXPO pourraient, par exemple, imposer aux entreprises auxquelles ils accordent leur garantie, la réalisation d'un « monitoring » et l'obligation de faire rapport et de publicité;

9. dans le même sens, de faire des questions environnementales une partie des politiques belges, européennes et internationales (OMC, FMI, Banque mondiale, ONU, etc.) afin de donner une dimension transversale à ces politiques, notamment lors de la négociation et de la conclusion d'accords bilatéraux et multilatéraux d'investissement ou de commerce;

10. d'assurer, via une évaluation systématique des politiques, une meilleure adéquation entre ses politiques économiques, sociales et environnementales, tant dans sa politique intérieure que dans sa politique étrangère et de coopération, ainsi qu'avec les conventions internationales qui le lient, et de veiller à une

meer samenhang tussen het Belgische, Europese en internationale beleid;

11. niet langer te aanvaarden dat fundamentele arbeids- en milieunormen wel aan bod komen in de sociale agenda, maar van ondergeschikt belang blijven in het handelsbeleid van de Europese Unie. België moet ernaar streven dat deze normen een dwingend onderdeel worden van het economische beleid op alle beleidsniveaus door schendingen strafbaar te stellen;

12. de Europese partners ervan te overtuigen dat de Europese Unie bij iedere fase van de onderhandelingen over handels- en investeringsverdragen een effectieve naleving van de fundamentele arbeids- en milieunormen moeten bewerkstelligen, *ex ante* impactevaluatie te voeren tijdens en na de onderhandelingen en alle partners (zoals vakbonden en ngo's) bij de onderhandelingen te betrekken;

13. ervoor te zorgen dat in het kader van het toezicht op de onderhandelingen en de handelsovereenkomsten, de prerogatieven van de democratische instanties — waaronder het Belgisch federaal Parlement en het Europees Parlement — ten volle worden geëerbiedigd. Op grond hiervan moet men ervoor zorgen dat die onderhandelingen en overeenkomsten transparant zijn en moet men in overleg treden met alle actoren (waaronder de vakbonden en ontwikkelings-ngo's);

14. op Europees niveau samenhang tussen de interne en de externe normen van de Europese Unie te bevorderen om sociale of milieudumping te voorkomen. Tegelijkertijd moet men derde landen ondersteunen om hun normen aan te scherpen;

15. van de Europese Unie, van de Europese ondernemingen en hun dochterondernemingen, van de distributiemaatschappijen en de onderaannemers, als absolute voorwaarde voor het sluiten van een overeenkomst te eisen dat ze :

— de OESO-richtlijnen voor multinationale ondernemingen (waarvan de toepassing dwingend moet worden alsmede de Tripartite Beginselverklaring betreffende multinationale ondernemingen en sociaal beleid van de IAO) in acht nemen;

— de internationale arbeidsnormen, in het bijzonder de fundamentele arbeidsnormen, naleven;

— de sociale- en milieunormen naleven;

— de rechten van de mens eerbiedigen, waaronder de vrijheid van vereniging, de gendergelijkheid en de non-discriminatie, onder meer die welke aan het geslacht gerelateerd is;

cohérence accrue entre les politiques belges, européennes et internationales;

11. de ne plus accepter que les normes fondamentales en matière de travail et d'environnement figurent à l'agenda social mais restent d'une importance secondaire dans la politique commerciale de l'Union européenne. La Belgique doit s'efforcer de faire de ces normes un élément contraignant de la politique économique à tous les niveaux de pouvoir en incriminant leurs violations;

12. d'essayer de convaincre les partenaires européens que l'Union européenne doit veiller au respect effectif des normes fondamentales du travail et de l'environnement, à tous les stades de la négociation et de la conclusion d'accords commerciaux et d'investissement, notamment en associant tous les partenaires (tels que les ONG et syndicats) à ces négociations, et par la mise en place d'études d'impact *ex-ante* avant et après les négociations;

13. d'assurer le plein respect des prérogatives des instances démocratiques, dont le Parlement fédéral belge et le Parlement européen, dans le cadre du contrôle des négociations et des accords commerciaux, et, partant, d'assurer la transparence de ces négociations et accords et d'instaurer une démarche de concertation avec les acteurs tels que les ONG de développement et les syndicats;

14. de créer, au niveau européen, plus de cohérence entre les normes internes et externes de l'Union européenne afin d'éviter tout dumping social ou environnemental, tout en offrant un mécanisme de soutien au pays tiers pour le rehaussement de ces normes;

15. d'exiger, de la part de l'UE et des entreprises européennes et leurs filiales, des sociétés de distribution et des sociétés de sous-traitance, comme condition *sine qua non* à la conclusion d'un accord :

— le respect des Principes directeurs de l'OCDE à l'intention des multinationales dont l'application doit devenir contraignante et de la déclaration de principe tripartite de l'OIT concernant les multinationales et la politique sociale;

— le respect des normes internationales du travail, particulièrement des normes fondamentales;

— le respect des normes sociales et environnementales;

— le respect des droits de l'homme, dont la liberté d'association, l'égalité entre les femmes et les hommes et la non-discrimination, notamment celle liée au genre;

16. van de in deze resolutie vervatte actiepunten een van de hoofdprioriteiten van het Belgische voorzitterschap van de Europese Unie tijdens de tweede helft van 2010 te maken en ze te integreren in de hernieuwde strategie van Lissabon;

17. de naleving en de toepassing van fundamentele arbeidsnormen te versterken door het bestaande klachtenmechanismen van de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO) bindende uitspraken te laten doen en het de mogelijkheid te geven om sancties op te leggen ingeval van schendingen;

18. erop toe te zien dat deze arbeidsnormen gelden voor alle werkende mensen — en dus ook van toepassing zijn op zij die in de informele economie werken of huisarbeid verrichten, alsook op arbeidsmigranten — en dit zowel in het Noorden als in het Zuiden;

19. niet langer te aanvaarden dat sociale normen, milieubescherming en mensenrechten ondergeschikt worden gemaakt aan economisch beleid, handelsverdragen en internationale akkoorden en dit door daadwerkelijke en dwingende bevoegdheden te verlenen aan de instellingen die er in principe mee belast zijn, zoals de IAO, UNCTAD, het UNEP en het UNDP;

20. waardig werk ten volle te integreren in de Milleniumdoelstellingen (MODs) en de analyse van de vooruitgang inzake waardig werk op te nemen in de jaarverslagen;

21. in afwachting van een bindende regelgeving, bedrijven er toe aan te zetten zich te houden aan « The Global Compact » van de Verenigde Naties. Het gaat hier om het onderschrijven en het in acht nemen van Tien Principes bij elke bedrijfsactiviteit. Deze principes slaan op mensenrechten, werkvoorwaarden, het milieu en anticorruptie;

22. de VN-Conventie ter bescherming van migrende werknemers en hun gezinsleden te ratificeren en de partnerlanden ertoe aan te zetten dat ook te doen, teneinde alle rechten van deze personen in één tekst bijeen te brengen;

23. de organisaties die opkomen voor de eerbiediging van de sociale rechten en die ijveren voor een fatsoenlijk loon en een eigen sociale bescherming, een helpende hand te reiken via logistieke en financiële steun;

24. ervoor te zorgen dat er bindende regels komen voor nationale en multinationale ondernemingen inzake mensenrechten, arbeidsnormen, milieuregels en anticorruptie. Bij niet-naleving van deze regels willen we dat deze ondernemingen rechtstreeks aansprakelijk

16. de faire des dispositions de la présente résolution une des principales priorités de la présidence belge de l'Union européenne au second semestre de 2010, et de les intégrer dans la stratégie de Lisbonne renouvelée;

17. de renforcer le respect et l'application des normes fondamentales du travail en rendant contraignantes les décisions du mécanisme de plaintes existant de l'Organisation internationale du travail (OIT) et en lui permettant d'imposer des sanctions en cas de violation;

18. de veiller à ce que ces normes du travail s'appliquent à toutes les personnes qui travaillent — et s'appliquent donc également à ceux qui travaillent dans l'économie informelle ou qui exécutent un travail à domicile, ainsi qu'aux travailleurs migrants — et ce, tant dans le Nord que dans le Sud;

19. de ne plus accepter que les normes sociales, la protection de l'environnement et les droits de l'homme soient subordonnés à la politique économique, aux accords commerciaux et aux accords internationaux, et ce, en conférant des pouvoirs réels et contraignants aux institutions en principe compétentes telles que l'OIT, la CNUCED, la PNUE et le PNUD;

20. d'intégrer pleinement le travail décent dans les Objectifs du Millénaire (OMD) et d'intégrer l'analyse des avancées accomplies en matière de travail décent au sein des rapports annuels;

21. dans l'attente d'une réglementation contraignante, d'inciter les entreprises à respecter « The Global Compact » des Nations unies. Il s'agit, en l'occurrence, de souscrire à Dix principes et de les respecter dans le cadre de chaque activité de l'entreprise. Ces principes concernent les droits de l'homme, les conditions de travail, l'environnement et la lutte contre la corruption;

22. de ratifier, et d'inciter les pays partenaires à ratifier la Convention des Nations unies sur la protection des droits des travailleurs migrants et des membres de leur famille afin de regrouper en un seul texte l'ensemble des droits dont bénéficient ces personnes;

23. de favoriser, en leur apportant un soutien logistique et financier, les organisations qui luttent pour le respect des droits sociaux et visent à instaurer un salaire décent et une protection sociale propre;

24. de veiller à la mise en place de règles contraignantes pour les entreprises nationales et internationales en matière de droits de l'homme, de normes de travail, de règles environnementales et de mesures contre la corruption. En cas de non-respect de ces

kunnen worden gesteld en dat er sanctiemechanismen worden ontwikkeld.

Dit kan door :

— een geschillenbeslechtsmechanisme op te richten dat op gang wordt gebracht bij niet-naleving van sociale normen en/of milieunormen. Men zou de slachtoffers de mogelijkheid kunnen bieden een vordering in te stellen bij een *ad-hoc* rechtbank of een arbitragecollege, waarvan de bemiddelingsopdracht de verstrekking van bindende adviezen kan omvatten;

— daartoe de oprichting te overwegen van een Internationaal Milieutribunaal, dat bevoegd zou zijn voor de gevallen van niet-naleving van de milieunormen;

— de controle op de naleving van de sociale en de milieunormen aan te scherpen door het versterken van de IAO binnen de Verenigde naties en door de oprichting van een « Wereldmilieuorganisatie » en door het inzetten van waarnemers, zoals de vakbonden, de ngo's enzovoort;

— de nodige middelen vrij te maken om de controle op de naleving van de arbeidswetgeving, de sociale normen en de milieunormen te verbeteren, alsook om de rol van de internationale arbeidsorganisaties in de vorming en de begeleiding van de overheidsambtenaren van de sociale inspectie te versterken;

25. ervoor te pleiten dat multinationale ondernemingen, er in het kader van hun activiteiten in het buitenland worden toe verplicht om — naast de jaarlijkse financiële rapportering over de bedrijfsresultaten — ook te rapporteren over de milieu- en sociale effecten van hun activiteiten;

26. de veralgemening van de eerlijke handelspraktijken te promoten en te helpen bevorderen, waarbij voorrang moet worden gegeven aan de ontwikkeling van de lokale productiecapaciteit, met name door vrouwen en jongeren, alsook te eisen dat de eindprijs van elk product en van elke dienst de « reële » prijs weerspiegelt, dat wil zeggen een prijs die rekening houdt met de echte kostprijs (van fabricage tot levering) en de ecologische kostprijs;

27. te eisen dat de grondstoffen en de openbare diensten uit de binnen de WHO gevoerde onderhandelingen worden gelicht;

28. wat het internationale financiële systeem betreft, moet België samen met de Europese partners streven naar een grondige hervorming en een vernieuwd institutioneel kader door :

règles, il faut que la responsabilité de ces entreprises puisse être directement engagée et que des mécanismes de sanction voient le jour.

Ces sanctions peuvent prendre les formes suivantes :

— la mise en place d'un mécanisme de résolution des différends en cas de non-respect de normes sociales et/ou environnementales. On pourrait instaurer la possibilité pour les victimes d'introduire une action auprès d'un tribunal *ad hoc* ou d'un collègue d'arbitrage dont la fonction de médiation permettrait d'émettre des avis contraignants;

— en envisageant à cette fin, la possibilité de créer un Tribunal international de l'environnement chargé des affaires relatives au non-respect des normes environnementales;

— renforcer le contrôle du respect des normes sociales et environnementales par le renforcement de l'OIT dans le système onusien réformé, et par la mise en place d'une « Organisation mondiale de l'environnement » et d'observateurs tels que des syndicats, ONG, etc.;

— dégager les fonds nécessaires à l'amélioration du contrôle de la législation sur le travail et des normes sociales et environnementales et renforcer le rôle des organisations internationales du travail dans la formation et l'accompagnement des services publics d'inspection sociale;

25. de plaider pour que les entreprises multinationales, dans le cadre de leurs activités à l'étranger, soient obligées, outre le rapport financier annuel sur les résultats de l'entreprise, de faire rapport sur les incidences environnementales et sociales de leurs activités. Avant la réalisation de nouveaux investissements, un rapport relatif aux incidences sur les droits de l'homme et sur l'environnement serait établi;

26. de promouvoir et de contribuer à la généralisation de la pratique du commerce équitable, tout en favorisant le développement des capacités productives locales, notamment pour les femmes et les jeunes, et d'exiger que le prix final de tout produit ou service soit le prix « réel », c'est-à-dire qui prenne en compte les coûts réels (de la fabrication à la livraison) ainsi que les coûts écologiques;

27. d'exiger le retrait des ressources naturelles et des services publics des négociations à l'OMC;

28. en ce qui concerne le système financier international, la Belgique doit, avec ses partenaires européens, lutter pour une réforme en profondeur et un renouvellement du cadre institutionnel :

— actief samen te werken aan een harmonisering van de Europese fiscale en sociale voorschriften, waarbij arbeidsvriendelijkheid en fatsoenlijke lonen centraal moeten staan, alsook ervoor te ijveren dat een dergelijke harmonisering ook in de andere wereld-regio's plaatsvindt;

— de invoering van een heffing op de internationale financiële transacties te bepleiten;

— te ijveren voor de ontmanteling van de belastingparadijzen en concrete maatregelen voor te stellen op grond van de in het parlement gehouden hoorzittingen;

— actief te ijveren voor een wijziging van het Europese investeringsraamwerk, teneinde de rechten en de plichten van de investeerders en de landen waar wordt geïnvesteerd in balans te brengen;

— een eerlijke verdeling van de inkomsten uit arbeid en uit kapitaal te bewerkstelligen.

4 maart 2009.

Sabine de BETHUNE.
Els SCHELFHOUT.

— en collaborant activement à une harmonisation des dispositions fiscales et sociales au niveau européen qui soit favorable au travail et aux revenus décents, et en plaidant pour qu'une telle harmonisation s'opère dans les autres régions du monde;

— en plaidant pour l'instauration d'une taxe sur les transactions financières internationales;

— en défendant le démantèlement des paradis fiscaux et en proposant des mesures concrètes sur la base des auditions au parlement;

— en plaidant activement pour une modification du cadre européen sur les investissements afin d'équilibrer les droits et obligations des investisseurs et des pays receveurs;

— en instaurant une répartition équitable des revenus du travail et du capital.

4 mars 2009.